

5422EURD

Portable Model
Modèle portable
Tragbares Modell
Draagbaar model

Modelo Portátil
Modello portatile
Modelo portátil

Φορητό μοντέλο
Bærbar model
Bärbar modell

GB - Operating Instructions:

To open lock box for first time use (fig. 1):

1. Press down "CLEAR" (C) button (fig. 1b).
2. Press down "OPEN" button (fig. 1a).
3. Guide compartment door down to fully open.

To set a new combination (fig. 2):

1. Open lock box and locate the yellow Recode Tool. 2. With compartment door open, locate the 12 yellow plastic slotted buttons behind the door (numbered from 0 to 9 and symbols # and *). All arrows on buttons should be set to the "SET OFF" position (fig. 2b).
3. Using the yellow Recode Tool or a small flathead screwdriver, PUSH and TURN the desired number/symbol buttons 180° (1/2 turn) (fig. 2c) to the "SET ON" position (fig. 2a).

IMPORTANT: BUTTON IS PROPERLY SET WHEN IT POPS UP. IT SHOULD NOT REMAIN PUSHED IN.

4. The lock is now set to your new combination.
IMPORTANT: There is no preset code included with your Select Access. Each button can only be used once. For improved security, a code of at least 4 characters is recommended. Save your code in a safe place.

To close and lock box (fig. 3):

1. Press down "CLEAR" (C) button (fig. 3a).
2. Enter the combination.
3. Press down and hold "OPEN" button (fig. 3b).
4. Close compartment door.

To open lock box with set combination (fig. 3):

1. Press down "CLEAR" (C) button (fig. 3a).
2. Enter the combination.
3. Press down "OPEN" button (fig. 3b).
4. Guide compartment door down to fully open.

To hang (fig. 4):

1. Open the lock box (see above instructions).
2. Push the shackle release lever to the right (fig. 4a) and pull up on the shackle (fig. 4b).
3. Place shackle around door knob or other object and close shackle until it clicks.
4. Close the compartment door.

Notes: 1. Always keep weather cover closed to withstand extreme weather (fig. 4). 2. Use ANTI-JAM hook to hang keys and prevent loose keys from jamming the door closed (fig. 5). 3. Your Select Access should be securely mounted in a discreet location not visible from a public place and not visible from general observation.

FR - Mode d'emploi:

Pour ouvrir la boîte à clés pour la première fois (fig. 1):

1. Enfoncez le bouton « CLEAR » (C) (fig. 1b).
2. Enfoncez le bouton « OPEN » (fig. 1a).
3. Guidez la porte du compartiment vers le bas pour ouvrir complètement.

Pour choisir une nouvelle combinaison (fig. 2):

1. Ouvrez la boîte à clés et trouvez l'outil de reprogrammation jaune.
2. Avec la porte du compartiment ouverte, trouvez les 12 boutons fendus de plastique jaune derrière la porte (numérotés de 0 à 9 et avec les symboles # et *). Toutes les flèches sur les boutons doivent être réglées à la position « SET OFF » (fig. 2b).
3. Utilisez l'outil de reprogrammation jaune ou un petit tournevis à tête plate, POUSSÉZ et TOURNEZ les boutons de chiffre/symbole à 180° (1/2 tour) (fig. 2c) à la position « SET ON » (fig. 2a).

IMPORTANT: LE BOUTON EST RÉGLÉ CORRECTEMENT LORSQU'IL RESSORT. IL NE DOIT PAS RESTER ENFONCÉ.

4. Le verrou est maintenant réglé à votre nouvelle combinaison.
IMPORTANT: aucun code prédefini n'est fourni avec votre Select Access. Chaque bouton peut être utilisé seulement une fois. Pour une meilleure sécurité, un code d'au moins 4 caractères est recommandé. Conservez votre code dans un endroit sûr.

Pour fermer et verrouiller la boîte à clés (fig. 3):

1. Enfoncez le bouton « CLEAR » (C) (fig. 3a).
2. Entrez la combinaison.
3. Enfoncez et gardez enfoncé le bouton « OPEN » (fig. 3b).
4. Fermez la porte du compartiment.

Pour ouvrir la boîte à clés avec la combinaison choisie (fig. 3):

1. Enfoncez le bouton « CLEAR » (C) (fig. 3a).
2. Entrez la combinaison.
3. Enfoncez le bouton « OPEN » (fig. 3b).
4. Guidez la porte du compartiment vers le bas pour ouvrir complètement.

Pour suspendre (fig. 4):

1. Ouvrez la porte du compartiment (voir les instructions plus haut).
2. Poussez le levier de déclenchement de la anse vers la droite (fig. 4a) et relevez la anse (fig. 4b).
3. Placez la anse autour de la poignée de porte ou tout autre objet et fermez la anse jusqu'à ce que vous entendiez le déclic.
4. Fermez la porte du compartiment.

Notes: 1. Gardez toujours le couvercle contre les intempéries fermé pour résister aux conditions extrêmes (fig. 4). 2. Utilisez un crochet ANTI-BLOCAGE pour suspendre les clés et empêcher les clés libres de bloquer la porte fermée (fig. 5). 3. Votre Select Access doit être solidement monté dans un endroit discret, non visible d'un endroit public et non visible d'un point d'observation général.

DE - Betriebsanleitung:

Öffnen des Schlüsselkastens für den erstmaligen Gebrauch (Abb. 1):

1. Drücken Sie die Taste „CLEAR“ (C) (Abb. 1b).
2. Drücken Sie die Taste „OPEN“ (Abb. 1a).
3. Klappen Sie die Tür des Schlüsselkastens nach unten, bis das Fach vollständig geöffnet ist.

Einstellen einer neuen Kombination (Abb. 2):

1. Öffnen Sie den Schlüsselkasten und sehen Sie nach, wo sich das gelbe Umcodierungswerkzeug befindet.
2. Sehen Sie bei geöffneter Schlüsselkasttür nach, wo sich hinter der Tür die 12 gelben geschlitzten Kunststoffastknöpfe befinden (mit den Zahlen 0 bis 9 und den Symbolen # und *).

Alle Pfeile auf den Tasten sollten auf die Position „SET OFF“ (nicht eingestellt) zeigen (Abb. 2b).

3. DRÜCKEN und DREHEN Sie mithilfe des gelben Umcodierungswerkzeugs oder eines kleinen Schlitzschraubendrehers die Tasten mit den gewünschten Zahlen/Symbolen um 180° (1/2 Umdrehung) (Abb. 2c) auf die Position „SET ON“ (eingestellt) (Abb. 2a).

WICHTIG: BEI KORREKTER EINSTELLUNG KOMMT DIE TASTE WIEDER HERAUS SIE SOLLTE NICHT EINGEDRÜCKT BLEIBEN.

4. Der Schlüsselkasten ist nun auf Ihre neue Kombination eingestellt.

WICHTIG: Ihr Select Access verfügt über keinen voreingestellten Code. Jede Zeichentaste kann bei der Codeeinstellung nur einmal verwendet werden. Für eine höhere Sicherheit wird ein Code mit mindestens 4 Zeichen empfohlen. Bitte bewahren Sie Ihren Code an einem sicheren Ort auf.

Schließen und Verriegeln des Schlüsselkastens (Abb. 3):

1. Drücken Sie die Taste „CLEAR“ (C) (Abb. 3a).
2. Geben Sie die Kombination ein.
3. Drücken Sie die Taste „OPEN“ (Abb. 3b).
4. Klappen Sie die Tür des Schlüsselkastens nach unten, bis das Fach vollständig geöffnet ist.

WICHTIG: EL BOTÓN ES CONFIGURADO DE FORMA APROPIADA CUANDO APARECE. NO DEBE MANTENERSE PRESIONADO.

IMPORTANT: No hay ningún código preseleccionado incluido con su Select Access. Cada botón puede usarse solo una vez. Para una mayor seguridad, se recomienda emplear un código de al menos 4 caracteres. Guarde su código en un lugar seguro.

Para cerrar y bloquear la caja de seguridad (fig. 3):

1. Presione el botón "CLEAR (borrar)" (C) (fig. 3a).

2. Ingrese la combinación.

3. Presione el botón "OPEN (abrir)" (C) (fig. 3a).

4. Baje la puerta del compartimento para abrirla completamente.

Para colgar (fig. 4):

1. Presione el botón "CLEAR (borrar)" (C) (fig. 3a).

2. Ingrese la combinación.

3. Presione el botón "OPEN (abrir)" (C) (fig. 3a).

4. Baje la puerta del compartimento para abrirla completamente.

Para abrir la caja de seguridad con combinación establecida (fig. 3):

1. Presione el botón "CLEAR (borrar)" (C) (fig. 3a).

2. Ingrese la combinación.

3. Presione el botón "OPEN (abrir)" (C) (fig. 3a).

4. Baje la puerta del compartimento para abrirla completamente.

Para abrir la unidad de bloqueo con una combinación configurada (fig. 3):

1. Prima o botão "CLEAR" (Apagar) (C) (Fig. 3a).

2. Inserir a combinação.

3. Pressione o botão "OPEN" (Abrir) (C) (Fig. 3a).

4. Feche a porta do compartimento.

Para pendurar (fig. 4):

1. Abra a unidade de bloqueio (consulte as instruções anteriores).

2. Pressione a alavanca de liberação do gancho para a direita (fig. 4a) e levante o gancho (fig. 4b).

3. Coloque o gancho ao redor da manija da porta o outro objeto y cierre el gancho hasta que esté seguro.

4. Cierre la puerta del compartimento.

Notes: 1. Siempre mantenga cerrada la cubierta protectora contra el clima para soportar climas extremos (fig. 4). 2. Utilice un gancho ANTIATASCOS para colgar las llaves y evitar que llaves sueltas se atasquen en la puerta cerrada (fig. 5). 3. Su Select Access debería instalarse en una ubicación discreta que no sea visible desde un lugar público y que no se pueda observar fácilmente.

IT - Istruzioni per l'uso:

Come si apre la cassetta di sicurezza per il primo utilizzo (fig. 1):

1. Premere il pulsante "CANCELLE" (C) (fig. 1b).

2. Premere il pulsante "APRI" (fig. 1a).

3. Accompanyare lo sportello dello scompartmento verso il basso, per aprirlo completamente.

Per impostare una nuova combinazione (fig. 2):

1. Aprire la cassetta di sicurezza e posizionare lo strumento di ricodifica giallo.

2. Con lo sportello aperto, posizionare 12 pulsanti di plastica gialli e scanalati dietro lo sportello (numerati da 0 a 9, con simboli # e *). Tutte le frecce sui pulsanti devono essere orientate in posizione "SET OFF" (fig. 2b).

3. DRUKEN und DRAAI met behulp van het gele Herrogrammeringspaneel of een plat schroevendraaieretje de gewenste knopjes met cijfers/symbolen 180° (1/2 slag) (fig. 2c) naar de stand SET ON (fig. 2a).

BELANGRIJK: KNOPI IS GOED INGESTELD ALS HIJ OMHOOG KOMT HIJ MAG NIET INGEDRUKT BLIJVEN.

4. Het slot is nu ingesteld met de nieuwe combinatie.

BELANGRIJK: Uw Select Access heeft geen vooraf ingestelde code. Elke toets kan maar één keer worden gebruikt. Voor meer veiligheid wordt een code van minstens 4 karakters aanbevolen. Bewaar uw code op een veilige plaats.

De kluis dichtdoen en afsluiten (fig. 3):

1. Druk op de knop CLEAR (C) (fig. 3a).

2. Voer de combinatie in.

3. Druk op de knop OPEN (fig. 3b).

4. Duw het kluisdeurtje volledig open.

Om op te hangen (fig. 4):

1. Open het compartimentvak (zie instructies hierboven).

2. Duw het greepje om de beugel te deblokkeren naar rechts (fig. 4a) en trek de beugel omhoog (fig. 4b).

3. Plaats de beugel rond de deurknop of een ander voorwerp en sluit de beugel tot hij inklinkt.

4. Sluit het compartimentvak.

Opmerkingen:

1. Houd het beschermkapje altijd gesloten om de kluis tegen weer en wind te beschermen (fig. 4).

2. Gebruik een ANTI-JAM haak om sleutels aan te hangen en te voorkomen dat losse sleutels de gesloten deur blokkeren (fig. 5).

3. Uw Select Access moet stevig geïnstalleerd worden op een discrete plek, niet zichtbaar vanaf een openbare plaats en niet zichtbaar vanuit een algemeen observatiepunt.

ES - Instrucciones de uso:

Para abrir la caja de seguridad durante su primera uso (fig. 1):

1. Presione el botón "CLEAR (borrar)" (C) (fig. 1b).

2. Presione el botón "OPEN" (fig. 1a).

3. Guíe la puerta del compartimento para abrirla completamente.

Para establecer una nueva combinación (fig. 2):

1. Abra la caja de seguridad y busque la Herramienta de Recodificación amarilla.

2. Con la puerta del compartimento abierta, localice los 12 botones ranurados de plástico de color amarillo que se encuentran detrás de la pared (enumerados del 0 al 9 y con símbolos # y *).

Todas las flechas en los botones deben configurarse en la posición "SET OFF (apagado)" (fig. 2b).

3. Utilizando la Herramienta de Recodificación amarilla o un pequeño desarmador de cabeza plana, PRESIONE y GIRE los botones con números/símbolos deseados en un ángulo de 180° (vueltas 1/2) (fig. 2c) hacia la posición "SET ON (encendido)" (fig. 2a).

IMPORTANT: EL BOTÓN ES CONFIGURADO DE FORMA APROPIADA CUANDO APARECE. NO DEBE MANTENERSE PRESIONADO.

IMPORTANT: No hay ningún código preseleccionado incluido con su Select Access. Cada botón puede usarse solo una vez. Para una mayor seguridad, se recomienda emplear un código de al menos 4 caracteres. Guarde su código en un lugar seguro.

Para cerrar y bloquear la caja de seguridad (fig. 3):

1. Presione el botón "CLEAR (borrar)" (C) (fig. 3a).

2. Ingrese la combinación.

3. Presione el botón "OPEN (abrir)" (C) (fig. 3a).

4. Baje la puerta del compartimento para abrirla completamente.

Para abrir la caja de seguridad con combinación establecida (fig. 3):

1. Presione el botón "CLEAR (borrar)" (C) (fig. 3a).

2. Ingrese la combinación.

3. Presione el botón "OPEN (abrir)" (C) (fig. 3a).

4. Baje la puerta del compartimento para abrirla completamente.

Para abrir la unidad de bloqueo con una combinación configurada (fig. 3):

1. Prima o botão "CLEAR" (Apagar) (C) (Fig. 3a).

2. Inserir a combinação.

3. Pressione o botão "OPEN" (Abrir) (C) (Fig. 3a).

4. Feche a porta do compartimento.

Para pendurar (fig. 4):

1. Abra a unidade de bloqueio (consulte as instruções anteriores).

2. Pressione a alavanca de liberação do gancho para a direita (fig. 4a) e levante o gancho (fig. 4b).

3. Coloque o gancho ao redor da manija da porta o outro objeto y cierre el gancho hasta que esté seguro.

4. Cierre la puerta del compartimento.

Notes: 1. Siempre mantenga cerrada la cubierta protectora contra el clima para soportar climas extremos (fig. 4). 2. Utilice un gancho ANTIATASCOS para colgar las llaves y evitar que llaves sueltas se atasquen en la puerta cerrada (fig. 5). 3. Su Select Access debería instalarse en una ubicación discreta que no sea visible desde un lugar público y que no se pueda observar fácilmente.

GR - Οδηγίες χρήσης:

Για να ανοίξετε το κουτί ασφαλείας για πρώτη φορά (εικ. 1):

1. Πιέστε το κουμπί "CLEAR" (C) (ΑΠΑΛΟΙΦΗ) (fig. 1b).

2. Πιέστε το κουμπί "OPEN" (ΑΝΟΙΓΜΑ) (fig. 1a).

3. Μετακινήστε το πορτάκι της θύρας προς τα κάτω για να ανοίξει πλήρως.

Για να ορίσετε νέο συνδυασμό (εικ. 2):

1. Ανοίξτε το κουτί ασφαλείας και εντοπίστε το κίτρινο εργαλείο επαναπρογραμματισμού.

2. Με το πορτάκι ανοικτό, εντοπίστε τα 12 πλαστικά κίτρινα κουμπιά που φέρουν εγκοπή, πίσω από το πορτάκι (φέρουν αριθμό από το 0 έως το 9 και σύμβολα # και *).

Όλα τα βέλη στα κουμπιά πρέπει να ρυθμιστούν στην θέση "SET OFF" (fig. 2b).

3. Με το εργαλείο επαναπρογραμματισμού ή ένα μικρό ίσιο κατασαβίδι, ΠΙΕΣΤΕ και ΣΤΡΕΨΤΕ τα επιθυμητά κουμπιά με αριθμούς/σύμβολα κατά 180° (1/2 στροφή) (fig. 2c) στην θέση "SET ON" (fig. 2a).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΕΧΕΙ ΠΡΩΘΕΙΣΤΕΙ ΣΩΣΤΑ ΟΤΑΝ ΠΡΟΕΞΕΧΕΙ. ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ ΠΙΕΣΜΕΝΟ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΣΑ.

4. Τώρα το κουτί είναι ρυθμισμένο με τον νέο σας συνδυασμό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το Select Access δεν διαθέτει προκαταχωρημένο κωδικό. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κάθε κουμπί μόνο μία φορά. Για μεγαλύτερη ασφάλεια, συστήνεται να χρησιμοποιείται κωδικός με 4 χαρακτηριστικές τουλάχιστον. Φυλάξτε τον κωδικό σας ασφαλώς μέρος.

Για να κλείσετε και να κλειδώσετε το κουτί ασφαλείας (εικ. 3):

1. Πιέστε το κουμπί "CLEAR" (C) (ΑΠΑΛΟΙΦΗ) (fig. 3a).

2. Σηματοδοτήστε τον συνδυασμό.

3. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το "OPEN" (ΑΝΟΙΓΜΑ) (fig. 3b).

4. Κλείστε το πορτάκι της θύρας.

Για να ανοίξετε το κουτί ασφαλείας με τον ορισμένο συνδυασμό (εικ. 3):

1. Πιέστε το κουμπί "CLEAR" (C) (ΑΠΑΛΟΙΦΗ) (fig. 3a).

2. Σηματοδοτήστε τον συνδυασμό.

3. Πιέστε το κουμπί "OPEN" (C) (ΑΝΟΙΓΜΑ) (fig. 3b).

4. Μετακινήστε το πορτάκι της θύρας προς τα κάτω για να ανοίξει πλήρως.

Για να κρεμάσετε (εικ. 4):

1. Ανοίξτε το κουτί ασφαλείας (βλ. οδηγίες παραπάνω).

2. Πιέστε τον μοχλό απελευθέρωσης του λαμιού προς τα δεξιά (εικ. 4a) και τραβήξτε τον λαμίο προς τα πάνω (εικ. 4b).

3. Τοποθετήστε τον λαμίο γύρω από ένα χερουλί πόρτας ή άλλο αντικείμενο και ξανακλείστε τον λαμίο έως ότου ακουστεί ένα κλικ.

4. Κλείστε το πορτάκι της θύρας.

Σημειώσεις:

1. Έχετε πάντα το κάλυμμα προστασίας κλειστό για να προστατεύεται η διάταξη από τις άσχημες καιρικές συνθήκες (fig. 4).

2. Χρησιμοποιήστε το

fig. 1

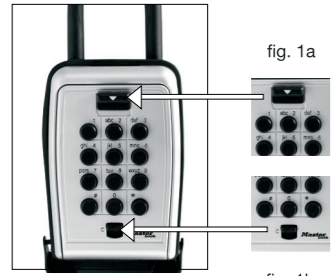


fig. 2

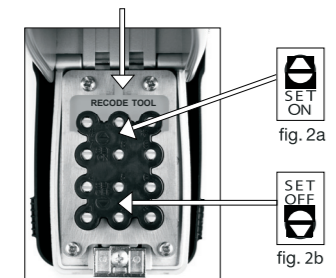


fig. 2c

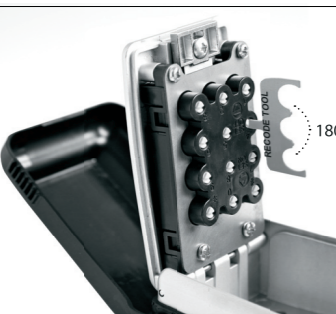


fig. 3a

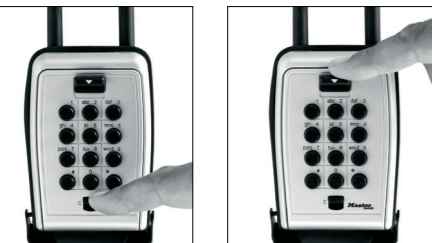


fig. 4

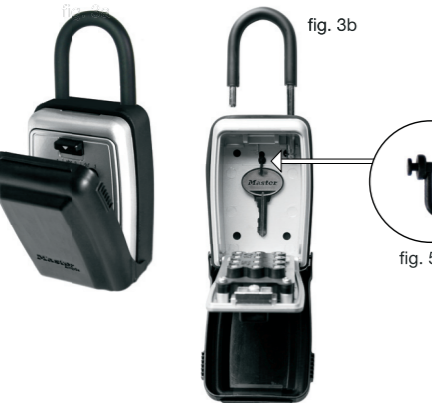


fig. 5



SE - Anvisningar för användning:

För att öppna låslådan för första gången, använd (fig. 1):

1. Tryck på knappen "CLEAR" (C) (fig. 1b).
2. Tryck på knappen "OPEN" (fig. 1a).
3. För ned luckan för att öppna fullständigt.

Så ställer du in en ny kombination (fig. 2):

1. Öppna låslådan och hitta det gula verktyget för kodomställning.
2. Med luckan öppen hitta de 12 gula slitsade plastknapparna bakom luckan (numrerade från 0 till 9 och symbolerna # och *). Alla pilar på knapparna ska vara ställda till "SET OFF"-läget (fig. 2b).
3. Med hjälp av det gula verktyget för kodomställning eller en liten skruvmejsel, TRYCK OCH VRID önskad nummer-/symbolknapp 180° (1/2 varv) (fig. 2c) till "SET ON"-läget (fig. 2a).
- VIKTIGT: KNAPPEN ÄR KORREKT INSTÄLLD NÄR DEN HOPPAR UT. DEN SKA INTE FÖRBLI INTRYCKT LÅGE.
4. Läset är nu inställt till din nya kombination.

VIKTIGT: Det medföljer ingen förinställd kod med din Select Access. Varje knapp kan endast användas en gång. För ökad säkerhet rekommenderas en kod med minst 4 tecken. Spara koden på ett säkert ställe.

För att stänga och låsa lådan (fig. 3):

1. Tryck på knappen "CLEAR" (C) (fig. 3a).
2. Knappa in kombinationen.
3. Tryck på knappen "OPEN" (fig. 3b).
4. För ned luckan för att öppna fullständigt.

För upphängning (fig. 4):

1. Öppna låslådan (se anvisningarna ovan).
2. För bygelns frigöringsspåk till höger (fig. 4a) och dra upp på bygel (fig. 4b).
3. Placera bygelns runt dörrvredet eller annat föremål och stäng bygel tills du hör ett klick.
4. Stäng luckan.

Anmärkingar:

1. Håll alltid väderkåpan stängd för att skydda mot extremt väder (fig. 4).
2. Använd ANTI-KLÄM-kroken för att hänga upp nycklarna så att de inte hinder luckan från att stängas (fig. 5).
3. Din Select Access bör installeras säkert på en diskret plats där den är skyddad från insyn från en allmän plats och inte synlig vid allmän iakttagelse.

FI - Käyttöohjeet:

Lukittavan kotelo avaminen ensimmäiselläkäyttökerralla (kuva 1):

1. Paina "CLEAR" (C) (TYHJENNÄ) -painiketta (g. 1b).
2. Paina "OPEN" (AVAA) -painiketta (g. 1a).
3. Ohjaa säilytyslokero luukku alas, jotta se aukeaa kokonaan.

Uuden numeroyhdistelmän määrittäminen (kuva 2):

1. Avaa lukittava kotelo ja paikallista keltainen uudelleenokodaustyökälu. 2. Kun säilytyslokero luukku on aukki, paikallista luukun takana olevat 12 keltaista uritettua muovipainiketta (numerot 0-9 ja symbolit # ja *). Kaikkien painikkeissa olevien noutien pitäisi olla "SET OFF" -asennossa (fig. 2b).
3. Käytä keltaisesta uudelleenokodaustyökäluuta tai pienipäästä ruuvitalttaa jAINAA ja KÄÄNNÄ haluamiasi numero-/symbolipainiketta 180° (puolikas kierros) (g. 2c) "SET ON" -asentoon (fig. 2a).

TÄRKEÄÄ: PAINIKE ON OIKEIN SÄÄDETTY, KUN SE PONNAHTAA YLOLS. SE EI SAA JÄÄDÄ POHJAAN.

Lukossa on nyt uusi numeroyhdistelmä.

TÄRKEÄÄ: Select Accessiin ei kuulu valmiiksi määriteltyä koodia. Kutakin painiketta voi käyttää vain kerran. Turvallisuuden tehostamiseksi suosittelemme ainakin 4 merkkiä pitkän koodin käyttöä. Talleta koodisi varmaan turvallisesti paikkaan.

Kotelo sulkeminen ja lukitseminen (kuva 3):

1. Paina "CLEAR" (C) (TYHJENNÄ) -painiketta (fig. 3a).
2. Syötä numeroyhdistelmä.
3. Paina ja pidä pohjassa "OPEN" (AVAA) -painiketta (fig. 3b).
4. Sulje säilytyslokero luukku.

Lukittavan kotelo avaminen numeroyhdistelmällä (kuva 3):

1. Paina "CLEAR" (C) -painiketta (g. 3a).
2. Syötä numeroyhdistelmä.
3. Paina "OPEN" (AVAA) -painiketta (g. 3b).
4. Ohjaa säilytyslokero luukku alas, jotta se aukeaa kokonaan.

Ripustaminen (kuva 4):

1. Avaa avainkotelo (katso ohjeet edellä).
2. Työnnä sangan vapautuspainike oikealle (kuva 4a) ja vedä sankaa ylöspäin (kuva 4b).
3. Aseta sanka ovenkahvan tai muun esineen ympärille ja sulje sanka, kunnes se napsahtaa.
4. Sulje kotelo luukku.

Huomaa: 1. Pidä säasuojia aina suljettuna, jotta laite kestää sään vaihtelut (fig. 4). 2. Ripusta avaimet ANTI-JAM-koukkuun, niin irrallet avaimet eivät jumitta suljettua luukku (fig. 5). 3. Lukko pitäisi kiinnittää erillisessä sijaintiin, piloon julkisilta alueilta sekä yleiseltä tarkkailulta.

PL - Instrukcja na klucze po raz pierwszy (rys. 1):

1. Wcisnąć przycisk „CLEAR” (C) (wycisnąć) (g. 1b).
2. Wcisnąć przycisk „OPEN” (otworzyć) (g. 1a).
3. Całkowicie otworzyć drzwiczki schowka.

Ustawienie nowej kombinacji (rys. 2):

1. Otworzyć kasetkę na klucze i zlokalizować żółte narzędzie do zmiany kodu. 2. Przy otwartych drzwiczach schowka zlokalizować 12 żółtych plastikowych przycisków ze szczeleinami za drzwiczkami (ponumerowane od 0 do 9 i symbolami # i *). Wszystkie strzałki na przyciskach należy ustawić w położeniu „SET OFF” (uruchomić) (fig. 2b).
3. Za pomocą żółtego narzędzia do zmiany kodu lub małego wkrętaka płaskiego „WCISNAĆ i OBRÓCIĆ” przyciski wybranych cyfr/symboli 180° (1/2 obrotu) (fig. 2c) w położeniu „SET ON” (ustawić) (fig. 2a).

UWAGA: PRZYSCISK JEST PRAWIDŁOWO USTAWIONY, KIEDY ODSKOCZY. NIE POWINIEN POZOSTAĆ WCIŚNIĘTY.

UWAGA: w Select Access nie ustawiono domyślnego kodu. Każdego przycisku można użyć tylko jeden raz. Aby poprawić bezpieczeństwo, zalecamy ustawienie kodu składającego się przynajmniej z 4 znaków. Zapisz kod w bezpiecznym miejscu.

Zamknięcie kasetki na klucze (rys. 3):

1. Wcisnąć przycisk „CLEAR” (C) (wycisnąć) (fig. 3a).
2. Wprowadzić kombinację.
3. Wcisnąć i przytrzymać przycisk „OPEN” (otworzyć) (fig. 3b).
4. Zamknąć drzwiczki schowka.

Otwarcie kasetki na klucze za pomocą ustawionego kodu (rys. 3):

1. Wcisnąć przycisk „CLEAR” (C) (wycisnąć) (g. 3a).
2. Wprowadzić kombinację.
3. Wcisnąć przycisk „OPEN” (otworzyć) (g. 3b).
4. Całkowicie otworzyć drzwiczki schowka.

W celu zawieszania (rys. 4):

1. Otwórz kasetkę na klucze (zob. Instrukcję powyżej).
2. Popchnij dźwignię zwałniająca szekle w prawo (rys. 4a) i pociągnij szekle (rys. 4b).
3. Umieść szekle wokół gałki drzwi lub innego przedmiotu i zamknij szekle do momentu kliknięcia.
4. Zamknij drzwiczki schowka.

Uwaga: 1. Pokrywa zabezpieczająca powinna być zawsze zamknięta, aby kasetka była w stanie wytrzymać ekstremalne warunki pogodowe (fig. 4). 2. Użyj haczyka ANTI-JAM do powieszenia kluczy i zapobiegni blokowaniu si ę luznych kluczy o zamknięte drzwiczki (fig. 5). 3. Kasetka na klucze Select Access powinna zostać właściwie zamontowana w ustroynym miejscu, które nie jest widoczne z zewnątrz budynku oraz nie jest widoczne dla osób przechodzących.

HU - Működését í utasítások:

A doboz első alkalommal történő felnyitása (1. ábra):

1. Nyomja meg a „CLEAR” (Törlés) (C) gombot (1b ábra).
2. Nyomja meg az „OPEN” (Felnýtás) gombot (1a ábra).
3. Húzza le a rekesz fedelét a teljes felnyitáshoz.

Egy új kombináció beállítása (2. ábra):

1. Nyissa ki a dobozt és keresse meg a sárga újrakódoló eszközt.
2. Miközben a rekesz fedele nyitva van, keresse meg a fedél mögött lévő 12 darab sárga műanyag lyukas gombot (0-9-ig számozva, # és * szimbólumokkal). A gombokon lévő minden nyílnak a „SET OFF” (Nincs beállítás) pozícióban kell lennie (2b ábra).
3. A sárga újrakódoló eszköz vagy egy kis lapos fejű csavarhúzó segítségével NYOMJA BE és FORDÍTSÁ EL a kívánt szám/szimbólum gombját 180°-ban (1/2 fordulattal) (2c ábra) a „SET ON” (Beállítás) pozícióba állításához (2a ábra).

FONTOS: A GOMB AKKOR VAN MEGFELEŐEN BEÁLLÍTVA, AMIKOR FELUGRIK. NEM SZABAD BENYOMVA MARADNIA.

FONTOS: A Select Access nem rendelkezik előre beállított kóddal. Minden gomb csak egyszer használható. A fokozott biztonság érdekében a kódnak legalább 4 karakterből kell állnia. Tartsa a kódot biztonságos helyen.

A doboz becsukása és bezárása (3. ábra)

1. Nyomja meg a „CLEAR” (Törlés) (C) gombot (3a ábra).
2. Adja meg a kombinációt.
3. Tartsa lenyomva az „OPEN” (Felnýtás) gombot (3b ábra).
4. Csukja be a rekesz fedelét.

A doboz beállításával történő felnyitása (3. ábra):

1. Nyomja meg a „CLEAR” (Törlés) (C) gombot (3a ábra).
2. Adja meg a kombinációt.
3. Nyomja meg az „OPEN” (Felnýtás) gombot (3b ábra).
4. Húzza le a rekesz fedelét a teljes felnyitáshoz.

Felakasztás (4. ábra):

1. Nyissa ki a dobozt (lásd a fenti utasításokat).
2. Nyomja a kengyel kioldó gombot jobbra (4a ábra), majd húzza felfelé a kengyelt (4b ábra).
3. Helyezze a kengyelt az ajtókilincs köré vagy egyéb tárgyra, majd csukja be a kengyelt a kattanásig.
4. Csukja be a rekesz fedelét.

Megjegyzés: 1. Mindig tartsa csukva az időjárásálló fedelet a szélsőséges időjárás elleni védelem érdekében (4. ábra). 2. Használja a beragadás elleni akasztót a kulcsok felakasztásához, valamint annak megelőzéséhez, hogy a laza kulcsok az ajtó beragadását okozzák (fig. 5). 3. A Select Access-t biztonságosan kell felszerelni egy külfönálló, a nyílvasnáságtól és az általános rálátástól rejtett helyre.

RO – Instrucții de utilizare:

Deschiderea cutiei securizate pentru prima utilizare (fig. 1):

1. Apăsăți butonul „CLEAR” (Ștergere) (C) (fig. 1b).
2. Apăsăți butonul „OPEN” (Deschidere) (fig. 1a).
3. Trageți în jos ușa compartimentului pentru a o deschide complet.

Setarea unei combinații noi (fig. 2):

1. Deschideți cutia securizată și căutați instrumentul galben pentru schimbarea codului.
2. Cu ușa compartimentului deschisă, căutați cele 12 butoane cu fantă din spatele ușii (numerotate de la 0 la 9 și marcate cu simbolurile # și *).

Toate săgețile de pe butoane trebuie să fie setate pe poziția „SET OFF” (Dezactivat) (fig. 2b).

Utilizând instrumentul galben pentru schimbarea codului sau o șurubelniță cu cap plat, APĂSAȚI și ROTIȚI 180° (jumătate de rotire) butoanele cu număr/simbol dorite (fig. 2c) în poziția „SET ON” (Activat) (fig. 2a).

IMPORTANT: BUTONUL ESTE SETAT CORECT DACĂ SARE BRUSC ÎN SUS. NU TREBUIE SA RAMĂNĂ APĂSAT ÎN JOS.

Lacătul este acum setat la combinația nouă.

IMPORTANT: nu există un cod prestabilit pentru dispozitivul dvs. Select Access. Fiecare buton poate fi folosit numai o dată. Pentru mai multă siguranță, se recomandă să utilizați un cod de cel puțin 4 caractere. Păstrați codul dvs. la loc sigur.

Închiderea și blocarea cutiei (fig. 3):

1. Apăsăți butonul „CLEAR” (Ștergere) (C) (fig. 3a).
2. Introduceți combinația.
3. Apăsăți lung butonul „OPEN” (Deschidere) (fig. 3b).

Închideți ușa cu compartimentului.

Deschiderea cutiei securizate cu combinația setată (fig. 3):

1. Apăsăți butonul „CLEAR” (Ștergere) (C) (fig. 3a).
2. Introduceți combinația.
3. Apăsăți butonul „OPEN” (Deschidere) (fig. 3b).
4. Trageți în jos ușa compartimentului pentru a o deschide complet.

Pentru agățare (fig. 4):

1. Deschideți cutia securizată (consultați instrucțiunile de mai sus).
2. Împingeți butonul de eliberare a toartei spre dreapta (fig. 4a) și trageți în sus de toarta (fig. 4b).
3. Plasăți toarta în jurul mânerului ușii sau al unui alt obiect și închideți toarta până când auziți un clic.
4. Închideți ușa compartimentului.

Observații:

1. Mențineți întotdeauna capacul de protecție împotriva intemperiilor închis pentru a face față condițiilor meteo extreme (fig. 4). 2. Utilizați cârligul ANTI-BLOCARE pentru a agăța cheia și a preveni blocarea ușii din cauza cheilor nefixate (fig. 5). 3. Modelul dvs. Select Access trebuie să fie montat în siguranță într-o locație discretă care să nu fie vizibilă dintr-un loc public și nu poate fi observată cu ușurință.

CZ-Návod k obsluze:

Pro otevření zamykacího zařízení při prvním použití (obr. 1):

1. Stiskněte tlačítko „CLEAR” (C) („SMAZAT”) (fig. 1b).
2. Stiskněte tlačítko „OPEN” („OTEVŘÍT”) (fig. 1a).
3. Uvedte dvířka příhradky dolů, aby se zcela otevřela.

Nastavení nové tajné kombinace (obr. 2):

1. Otevřete zamykací zařízení a vyhleďte žlutý nástroj pro nastavení kódu. 2. Při otevřených dvířkách příhradky vyhleďte 12 žlutých plastových držákových tlačítek za dvířky (očíslovaných od 0 do 9 a symboly # a *). Všechny šipky na tlačítkách musí být nastaveny do polohy „SET OFF” (fig. 2b).
3. Pomocí žlutého nástroje pro nastavení kódu nebo malého plochého šroubováku STISKNĚTE a OTOČTE tlačítka s požadovaným číslem/symbolem o 180° (1/2 otočky) (fig. 2c) do polohy „SET ON” (fig. 2a).

UPOZORNĚNÍ: TLAČÍTKO JE SPRÁVNĚ NASTAVENO, POKUD VYSKOČÍ NAHORU. NESMÍ ZŮSTAT STISKNUTÉ.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Ve schránce Select Access žádný přednastavený kód. Každé tlačítko může být použito pouze jednou. Pro lepší bezpečnost doporučujeme použít kód tvořený minimálně 4 znaky. Svůj kód uložte na bezpečném místě.

Pro zavření a uzamčení zařízení (obr. 3):

1. Stiskněte tlačítko „CLEAR” (C) („SMAZAT”) (fig. 3a).
2. Zadejte kombinaci.
3. Stiskněte tlačítko a přidržte tlačítko „OPEN” („OTEVŘÍT”) (fig. 3b).
4. Zavřete dvířka příhradky.

Pro otevření zamykacího zařízení s nastavenou kombinací (obr. 3):

1. Stiskněte tlačítko „CLEAR” (C) („SMAZAT”) (fig. 3a).
2. Zadejte kombinaci.
3. Stiskněte tlačítko „OPEN” („OTEVŘÍT”) (fig. 3b).
4. Uvedte dvířka příhradky dolů, aby se zcela otevřela.

Zavěšení (obr. 4):

1. Otevřete bezpečnostní schránku (viz pokyny výše).
2. Stiskněte páčku pro uvolnění třmenu doprava (obr. 4a) a zatáhněte za třmen (obr. 4b).
3. Nasadte třmen na knoflík dveří nebo jiný předmět a zavřete třmen, až cvakne.
4. Zavřete dvířka příhradky.

Poznámky:

1. Vždy nechávejte ochranný kryt zavřený, aby odolal extrémním

povětrnostním vlivům. (fig. 4). 2. Na háček proti zablokování si zavěste klíče tak, aby volně klíče nezablokovaly zavřené dveře (fig. 5). 3. Váš Select Access by měl být bezpečně instalován na diskrétním místě, které není viditelné z veřejně přístupného místa, takže se nachází z dohledu.

RU - Инструкции по эксплуатации:

Для открытия мини-сейфа в первый раз используйте (рис. 1):

1. Нажмите кнопку «CLEAR» («ОЧИСТИТЬ») (C) (рис. 1б).
2. Нажмите кнопку «OPEN» («ОТКРЫТЬ») (рис. 1а).
3. Опустите дверцу отсека до полного открытия.

Для установки нового кода (рис. 2):

1. Откройте мини-сейф и найдите желтый инструмент перекодировки.
2. При открытой дверце отсека найдите за ней 12 желтых пластиковых кнопок с прорезями (с цифрами от 0 до 9 и символами # и *). Все стрелки на кнопках должны быть установлены в исходное положение «SET OFF» (рис. 2б).
3. Используя желтый инструмент перекодировки или маленькую отвертку под плоский шлиц, нажмите кнопки с необходимыми цифрами/символами и поверните их на 180° (1/2 оборота) (рис. 2c) в положение установки «SET ON» (рис. 2а).

ВАЖНО! КНОПКА ПРАВИЛЬНО УСТАНОВЛЕНА, КОГДА ОНА ВЫСКОКАИВАЕТ. ОНА НЕ ДОЛЖНА ОСТАВАТЬСЯ В НАЖАТОМ ПОЛОЖЕНИИ.

Теперь на замке установлен новый код.

ВАЖНО: Для Select Access производителем не установлен какой-либо код. Каждая кнопка может использоваться только однократно. Наилучшая защита обеспечивается при коде, содержащем не менее 4 символов. Сохраните ваш код в безопасном месте.

Для закрытия и блокировки мини-сейфа (рис. 3):

1. Нажмите кнопку «CLEAR» («ОЧИСТИТЬ») (C) (рис. 3а).
2. Введите код.
3. Нажмите и удерживайте кнопку «OPEN» («ОТКРЫТЬ») (рис. 3б).
4. Закройте дверцу отсека.

Для открытия мини-сейфа установленным кодом (рис. 3):

1. Нажмите кнопку «CLEAR» («ОЧИСТИТЬ») (C) (рис. 3а).
2. Введите код.
3. Нажмите кнопку «OPEN» («ОТКРЫТЬ») (рис. 3б).
4. Опустите дверцу отсека до полного открытия.

Для подвешивания (рис. 4):

1. Откройте мини-сейф (см. инструкцию выше).
2. Отведите рычажок блокировки дужки вправо (рис. 4а) и вытяните дужку вверх (рис. 4б).
3. Расположите дужку вокруг дверной ручки или другого предмета и закройте ее до щелчка.
4. Закройте дверцу отсека.

Примечания:

1. Всегда закрывайте защищающую от атмосферных воздействий крышку (рис. 4). 2. Вешайте ключи на АНТИБЛОКИРОВОЧНЫЙ крючок во избежание блокирования закрытой дверцы незакрытыми ключами (рис. 5). 3. Необходимо надежно закрепить сейф Select Access в недоступном месте так, чтобы он не был виден посторонним лицам.

TR - Çalıştırma Talimatları:

İlk kullanımda kilitlet kutusunu açmak için (şekil 1):

1. "CLEAR" (C) (SİL) düğmesine basın (şekil 1b).
2. "OPEN" (AÇ) düğmesine basın (şekil 1a).
3. Bölme kapagını aşağı doğru tamamen açın.

Yeni şifre ayarlamak için (şekil 2):

1. Kilit kutusunu açın ve san Yeni Şifre Oluşturma Aparatını bulun.
2. Bölme kapagı açık haldeyken kapagın arkasındaki 12 adet san renkli delikli plastik düğmenin (0 ile 9 arasındaki rakamlardan ve # ile * simgelerinden oluşan) yerini tespit edin. Düğmelerdeki tüm oklar "SET OFF" (DEVRE DIŞI) pozisyonuna ayarlıdır (şekil 2b).
3. San Yeni Şifre Oluşturma Aparatını veya düz başlı küçük bir tornavida kullanarak istediğiniz sayı/simges düğmelerini İTTİRİN ve 180° (1/2 tur) DÖNDÜREREK (şekil 2c) "SET ON" (AKTİF) pozisyonuna getirin (şekil 2a).

ÖNEMLİ: DÜZGÜN BİR ŞEKİDE AYARLANMISI İÇİN DÜĞMENİN HAVADA OLMASI GEREKİR. DÜĞME BASILI HALDE KALMAMALIDIR.

Kilit artık yeni şifrenize ayarlandı.

ÖNEMLİ: Select Access ürününüzde önceden ayarlanmış bir şifre bulunmamaktadır. Her düğme yalnızca bir defa kullanılır. Daha yüksek emniyet için, en az 4 haneli şifre oluşturulması tavsiye edilir. Şifrenizi not ederek, güvenli bir yerde muhafaza edin.

Kutuyu kapatmak ve kilitlemek için (şekil 3):

1. "CLEAR" (C) (SİL) düğmesine basın (şekil 3a).
2. Şifreyi girin.
3. "OPEN" (AÇ) düğmesine basılı tutun (şekil 3b).
4. Bölme kapagını kapatın.

Kilit kutusunu ayarlanan şifreye açmak için (şekil 3):

1. "CLEAR" (C) (SİL) düğmesine basın (şekil 3a).
2. Şifreyi girin.
3. "OPEN" (AÇ) düğmesine basın (şekil 3b).
4. Bölme kapagını aşağı doğru tamamen açın.

Asmak için (Şek. 4):

1. Kilit kutusunu açın (yukarıdaki talimatlara bkz.).

2. Kulbun serbest bırakma kolunu sağa doğru bastırın (Şek. 4a) ve kulbu yukarı doğru çekin (Şek. 4b).
3. Kulbu kapı topuzunun veya başka bir nesnenin etrafına yerleştirin ve kilit sesi duyuna kadar kapatın.
4. Bölmenin kapısını kapatın.

Notlar: